

7745-

**OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION**

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: NAKAMURA Mrs. Tsuru
HOME ADDRESS: 311 Boyne St., New Westminster, B. C.
REGISTRATION NUMBER 08174 SEX: female AGE: 47
OCCUPATION: none

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: none
MARRIED? widow

NAME OF WIFE OR HUSBAND: ---

ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: ---

NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: Tsugio (M) Jack (M) Shigeko (F)
Sumiko (F)

ADDRESS OF CHILDREN: same address

AGE OF CHILDREN: 15, 12, 10, 9 yrs.

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION: none

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: none

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are) none

4. TAXES (Amount and where payable) none

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed) none

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state) none

7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS. none

8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST. none

9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN none

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

1. LOCATION AND DESCRIPTION. 311 Boyne St., New Westminster. B. C.
4 roomed 2 storeyed wooden frame dwelling house.

2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS. Nagai--311 Boyne St., New Westminster

3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID. none

4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE. none

5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid) none

6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN. none

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS:

IN JAPANESE SCHOOL, Boyne St., New Westminster, B.C.: China cabinet, 3 double beds, 2 tables, 6 chairs, 1 medicine cabinet, 1 sofa, 1 magazine cabinet, 1 carpet, 7 pots, 1xxxxxxxstair, 1 kettle, 20 dinner plates, dishes, bowls, tea cups, knives, forks, spoons, 1 draughting set, shovel, rake, hoe, axe, etc.

2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS none

3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY none

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: none

5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF
OTHERS: none

6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom)
none

7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts)
one \$5.00 War Savings Certificate
Can. Pacific Railway Stock --\$350.00

8. BANK ACCOUNTS: none

9. LIFE INSURANCE: none

10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS: none

11. SAFETY DEPOSIT BOX: none

LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS: none

2. TRADE DEBTS: none

I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds or other securities, if any.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 5th day of May 1942.

(Signature)

J. Nakamura

Witness

FOR DEPARTMENTAL USE

INFORMATION FROM R.C.M.P.

Date Aug 22/43

Our File No. 7745

Full Name NAKAMURA (Tsuru) MRS. HATSUKI
(Surname in Block Letters)

Registration No. 28174

Male - Female ☒
(check)

Age Apr 5, 1895

Former Address 311 Bayne St, New Westminster, B.C.
236 Lawrence St, New Westminster, B.C.

Date Evacuated Sept 14/42 Naturalized - Canadian-Born - National ☒
(check)

Present Address ~~Frederic, B.C.~~ % W J. Mundy, Stirling Alta.

Widow
Married - Single
(check)

Name of Wife _____

Name of Husband Hatsuki (decd)

Name of Mother (Yonekura) Tsuru (decd) Name of Father MURAKAMI, Hatsuji (decd)

Names of Children under 16 Tsugio (M) 10/9/26 # 15742
Tack (M) 2/6/29 Mary Shigeko (F) 25/5/31 Sumiko (F) 15/1/23

Requested by [Signature]

Registered with Custodian _____
(Yes or No)

Additional Information _____

REAL PROPERTY SUMMARY

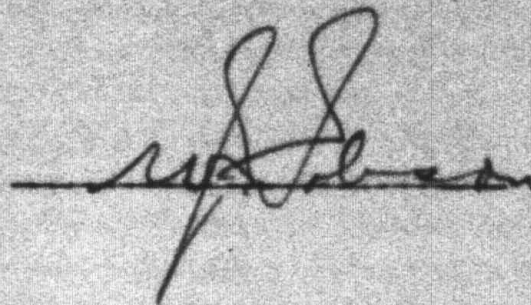
File No. 7745

Re: Tsuru NAKAMURA

Reg. No. 08174.

This file reveals no Real Property interest
nor relevant Fire Insurance.

This summary is certified
to be in accordance with
the information on file.

A handwritten signature in dark ink, appearing to be "W. J. I. M. L.", written over a horizontal line.

WJI:ML

DATED June 28th, 1946.

PERSONAL PROPERTY SUMMARY

File No. 7745

June 28th, 1946.

Re: Tsuru (Mrs. Hatsuki) NAKAMURA

CHATELS:

Mrs. NAKAMURA declared on May 5th 1942, that certain effects listed on the Chattel Schedule were left in the Japanese School, 318 Boyne St. The file however reveals that some effects subsequently identified as belonging to Mrs. NAKAMURA were taken from 336 Lawrence Street, Queensborough, by our agents and stored at 318 Boyne Street under the name of K. NAGAI, file 9768. Mr. NAGAI was the owner of 336 Lawrence Street. These goods were sold at Custodian auction and the proceeds credited to K. NAGAI. Mrs. NAKAMURA'S goods have been identified and the proceeds from their sale, \$34.36 transferred from K. NAGAI to Mrs. NAKAMURA.

SPECIFIED
ARTICLES:

A General Electric Model H. 86 #353 Radio was sold at auction on January 27th, 1944 at the appraisal value of \$70.00 less sales charges \$9.30, \$63.70 being credited to Mrs. NAKAMURA.

WAR SAVINGS
CERTIFICATES:

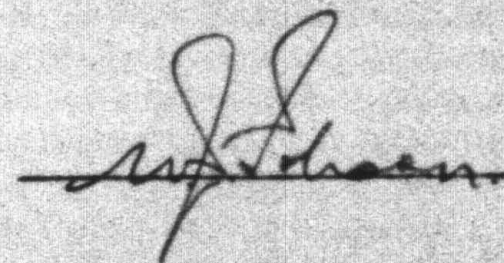
Mrs. NAKAMURA held one \$500.00 War Savings Certificate but this did not come under the control of the Custodian.

STOCKS & BONDS:

Mrs. NAKAMURA held \$350.00 Canadian Pacific Railway stock but this also did not come under the control of the Custodian.

No property interests other than those mentioned above are found on this file.

This summary is certified to be in accordance with the information on file.



WJI:ML

No.

F. 112

Royal Canadian Mounted Police

\$

J.R. 08174

Vancouver B.C. 13-3-1942

Received from Masayoshi NAKAMURA on behalf of
Tsuru NAKAMURA - 311 Boyne St New Westminster
One radio - Canadian General Electric
Model H 86 Serial 116 353

Dollars,

100

Signature

J.L. Bradley

CHATTEL SUMMARY

File No. 7745

Re: Tsuru (Mrs. Hatsuki) NAKAMURA
Reg. No. 08174

June 28th, 1946.

Mrs. Tsuru NAKAMURA declared on May 5th, 1942, that sundry furniture and effects listed on the chattel schedule were left in the Japanese School, 318 Boyne Street, New Westminster. She was evacuated September 14th, 1942.

When the Custodian liquidated the stored effects, in 318 Boyne St. nothing belonging to Mrs. Tsuru NAKAMURA was found there, and this file does not reveal that her goods were stored there.

As the result of enquiries in 1946, however, it was found that Mrs. NAKAMURA'S effects were really left in the house of K. NAGAI, 336 Lawrence Street, New Westminster, File 9768, and Mrs. Nakamura having moved them when NAGAI was evacuated. All the Japanese effects were removed from 336 Lawrence Street to the Custodians storage, in 1942 and were tagged under the name of NAGAI. The effects were sold at Custodian auctions numbers 7 and 9 and the sales proceeds credited to file 9768.

As the result of further enquiries with both Nagai and Mrs. Nakamura, both parties agreed as to the division of these proceeds and Mrs. Nakamura is now credited with \$34.36, being the net proceeds from sale of her effects, now identified as hers.

Certain goods declared by Mrs. Nakamura and shown on the chattel schedule were not found.

This summary is certified
to be in accordance with
the information on file.



WJI:ML

CHattel SCHEDULE

File No. 7745

Re: Tsuru (Mrs. Hatsuki) NAKAMURA - 08174

DECLARED

May 5, 1942

China Cabinet

3 Double beds

2 Tables

6 Chairs

1 Medicine Cabinet

1 Sofa

1 Magazine cabinet)

1 Carpet)

7 Pots)

1 Kettle)

20 Dinner Plates)

Dishes

Bowls)

Tea Cups)

Knives, forks & Spoons)

Draughting Set)

Shovel, rake, hoe & axe)

SOLD AT AUCTION

Dresser

25/2/44

Bed & 2 springs

25/2/44

Table

25/2/44

4 Chairs

25/2/44

Couch

31/1/45

Dishes

31/1/45

Dresser & Commode

31/1/45

Tools

31/1/45.

OTHER DISPOSITION

2 old beds abandoned

1 Not found

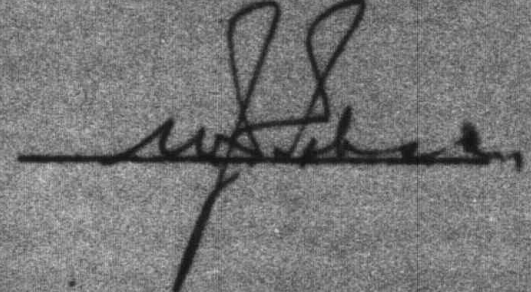
2 not found

Not found

Not found

Not found

This schedule is certified
to be in accordance with
the information on file.



DATED June 28th, 1946.

WJI:ML

NAME NAKAMURA, Tsuru (Mrs. Hatsuaki)

REGISTRATION NO. 08174

FILE NO. 7745.

The following chattels were sold by public
auction at Surrey, B.C. on January 31, 1945.

8.1.15/5/46

Dresser & commode	\$ 1.00
Couch	4.00
Box sundries and dishes	0.50
Box tools	5.00

*Transferred from
file 9768-NAGA,
Kamoo.*

May 15, 1946.

C.G.

Total	(Auctioneer's Fee: \$1.05	\$ 10.50
Less Expenses:	(Advertising: 0.33	\$ 3.55
	(Moving: 2.37	
Net Proceeds Credited:		\$ 6.95

Members of Custodian Staff Present.

Mr. Iverson

Extracted from Auctioneering List No.

Surrey 9.

Remarks.

NAME NAKAMURA, Tsuru (Mrs. Hatsuaki)

REGISTRATION NO. 08174

FILE NO. 7745

The following chattels were sold by public
auction at New Westminster, B.C. on April 21, 1944

Filed 5/1/44

Dresser

\$ 28.00

*Transferred from file 9768.
NAGAI, Hameo. May 15, 1944.
C.G.*

Total

(Auctioneer's Fee: \$2.80

\$ 28.00

Less Expenses:

(Advertising: 0.84

\$ 7.64

(Moving: 3.01

(Rent: 0.99

\$ 20.36

Net Proceeds Credited:

Members of Custodian Staff Present.

Mr. Iverson

Extracted from Auctioneering List No.

New Westminster 9.

Remarks.

NAME NAKAMURA, Teuru (Mrs. Hatsuaki)

REGISTRATION NO. 08174

FILE NO. 7745/

The following chattels were sold by public
auction at New Westminster, B.C. on February 25, 1944

Filed 15/5/46

4 Chairs	\$ 2.75
Table	6.00
Tub & baskets	0.25
Bed & 2 Springs	1.00

Transferred from file 9768

NAGAI, Kameo

May 15, 1946.

C.G.

Total	(Auctioneer's Fee: \$1.00	\$ 10.00
Less Expenses:	(Advertising: 0.25	\$ 2.95
	(Moving: 1.04	
	(Rent: 0.66	
	Net Proceeds Credited:	\$ 7.05

Members of Custodian Staff Present.

Mr. Iverson

Extracted from Auctioneering List No.

New Westminster 7.

Remarks.

NAME WATSON, Thomas (Mrs. Watson)

REGISTRATION NO. 08174

FILE NO. 7745

The following chattels were sold by public
auction at 992 Powell, Vancouver, B.C. on January 27, 1944.

G. E. Consal

\$ 73.00

Total:

\$ 73.00

Less Expenses: (Auctioneer's Fee: \$7.30
Advertising: .60
Moving: .40
Storage: 1.00

\$ 9.30

Net Proceeds Credited:

\$ 63.70

Members of Custodian Staff Present. Mr. Wills

Extracted from Auctioneering list No. Vancouver Radio 2

Remarks.

MEMORANDUM

Files 9768
7745

April 4th, 1946.

TO: Miss C. Givard
FROM: W. J. Iverson

Re: Kameo NAGAI, Reg. 08225
Tsuru (Mrs. Hatsuaki) NAKAMURA
Registration No. 08174

Will you please transfer the following items from account of Kameo NAGAI, File 9768 to Tsuru (Mrs. Hatsuaki) NAKAMURA, File 7745:

New Westminster Auction #9 April 21/44	1 dresser	\$ 28.00	
" " " #7 Feb. 25/44	4 chairs	2.75	
" " " " "	Table	6.00	
" " " " "	Tub & basket	.25	
" " " " "	Bed & 2 springs	1.00	
Surrey Auction #9 Jan. 31/45	Dresser & commode	1.00	10.00
" " " " "	Couch	4.00	
" " " " "	Box sundries & dishes	.50	
" " " " "	Box tools	5.00	

These effects were removed from storage at 318 Boyne Street, tagged under the name of K. NAGAI. Mrs. Tsuru NAKAMURA claimed those goods transferred and as a result of inquiry it was found that both Mr. NAGAI and Mrs. NAKAMURA'S effects were removed from 336 Lawrence Street to storage but were not separately named.

where they were left by the Japanese owners

Both parties have now agreed to the transfer of sales proceeds.

WJI:DP

Transferred 15/5/46

CG

[Signature]

MEMORANDUM

October 7, 1943.

TO: File No. 7745

FROM: Specified Articles Department.

Re: NAKAMURA Tsuru, Reg. No. 08174

<u>ARTICLE</u>	<u>DESCRIPTION</u>	<u>APPRAISED VALUE</u>
RADIO	General Electric Model ✓ H86 #353	\$70.00

*Sold by Auden
27-1-HH - Vancouver Radio Co.*

ROYAL CANADIAN MOUNTED POLICE

Form 348A

EXHIBIT REPORT

No. 534

HEADQUARTERS File No.

SUB/DIV'N. & File No.

Vancouver

DIVISION & File No.

J.R. 09174

DETACHMENT & File No.

G.I.B.

DATE Jan. 25th, 1944

Re: Tetsu NAKAMURA, 311 Bayne St., New Westminster, B.C.

(Name of File)

On Mar. 15th, 1942, 1 D.R. McLaren, Cst.

(Date)

(Member's Name)

Came into possession of the following described goods by

Handed over by Masayoshi Nakamura

(State Authority from whom seized and place of seizure)

No. of Sub.	No. of Packages	Cap. or Size	DESCRIPTION OF EXHIBITS
	1.		General Electric model 1186 # 353. (1).
			<i>sold to James another Jan 27/44 63.70</i>

REMARKS: Handed over to the Custodian of Alien Property.

(State briefly disposition)

DATE Jan. 27th, 1944

For Custodian
(Signature of Recipient or Witness)

CERTIFIED CORRECT

[Signature]
F.H. Jefferson, Cst. # 10559
(Signature of Member)

LIABILITY SUMMARY

File No. 7743

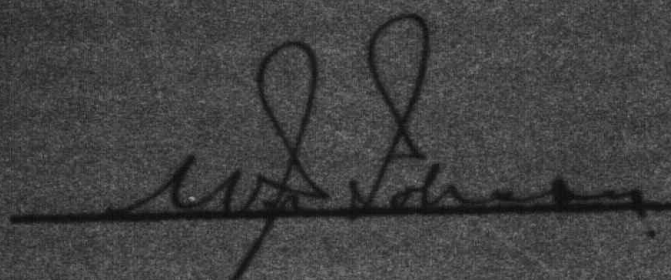
January 17th, 1946.

Re: Tetsu (Mrs. Hatake) NAKAMURA

This file reveals no liabilities, except for 96¢ owing to Mrs. Chotaro HASEGAWA. This liability was not considered.

This summary is certified to be
in accordance with the infor-
mation on file.

WLDP



MRS. HASEGAWA ACKNOWLEDGED THE
ABOVE CLAIM AS BEING PAID ON AUGUST
23RD 1943. See file 9211

P. T. T. T.
24/1/46

June 28th, 1946.

REGISTERED MAIL

Mrs. Tsuru NAKAMURA,
Reg. No. 08174,
c/o W.J. Merts,
Stirling, Alta.

Dear Madam:

In response to your request, we enclose herewith Custodian's cheque in the amount of \$98.06, which is the balance at your credit on our books and closes your account.

We have reviewed your file, and herein is a brief summary for your information. You declared to the Custodian on May 5th, 1942, that certain household effects and utensils were left in the Japanese School, Boyne St., Queensborough, but as a result of enquiries it was subsequently found that you had left your things at 336 Lawrence St., Queensborough and they were placed by our agents in the Custodian storage, Boyne Street under the name of K. NAGAI.

The Custodian was not aware until early in 1946 of the identity of your goods as neither Mr. Nagai nor yourself advised us that they were left at this address. Both Mr. Nagai and yourself have now identified your respective interests and a credit to the amount of \$34.36 representing the proceeds from the sale of your effects was placed to your credit.

Your General Electric Radio was sold at auction and realized the net sum of \$63.70, which was placed to your credit. You also declared that you were in possession of a \$50.00 War Saving Certificate and Canadian Pacific Railway stock to the value of \$350.00. Neither of these came under the control of the Custodian.

It would appear that we have accounted for all the property of every kind left by you in the protected area, which vested in the Custodian and in order that you may confirm and acknowledge the cheque, we enclose a stamped addressed envelope for convenience in replying.

Yours truly,

W.J. Iverson,
Protection Department.

WJI:ML
Encl. (2)

7745
7768

February 26th, 1946.

Mrs. Hatsuaki (Tsuru) NAKAMURA,
Registration No. 08174,
602 6th Avenue,
Tashme, B. C.

Dear Madam:

We thank you for your letter of the 11th instant and note the remarks relative to your chattels.

Mr. NAGAI'S file discloses that certain goods sent to storage at 318 Boyne Street, New Westminster, were listed under his name, although, it is possible that they may belong to you. For instance, a range was sent to storage which we think was Mr. NAGAI'S but beds, tables, chairs and heater would seem to be yours.

To help both you and Mr. NAGAI to straighten out your respective ownerships, we enclose a list of the articles sold at auction, the proceeds of which were credited to Kameo NAGAI. We are writing to him and forwarding the same list so that you can get together on this and let us know which of the items should be transferred to your credit.

Your file reveals that Mrs. Chotaro HASEGAWA claimed the sum of 96¢ from you. Will you please advise us whether this debt has been paid.

As soon as we hear from you relative to the identification of chattels we will deal with the question of your remittance.

Yours truly,

W. J. Iverson,
Protection Dept.

WJI:DP
Encl.

7745
7768

February 1st, 1946.

Mrs. Matsuki (Tsuru) KAMAMURA,
Registration No. 08174,
602 6th Avenue,
Tushee, S. C.

Dear Madam:

We are in receipt of your letter dated January 26th, 1946,
relative to that part regarding the location of your household goods.

We have reviewed our records and find that 336 Lawrence Street,
Queensboro, was formerly owned by Kameo KAGAI, who acknowledged a list
of effects inventoried at this place. Consequently, when they were
eventually liquidated the proceeds were placed to this persons credit.
This list may have included your possessions. Mr. KAGAI certainly de-
clared that you were the tenant at 336 Lawrence but he also declared
chattels left there belonging to him whereas you state that your chattels
were in the Japanese School on Agnes Street and you gave your address
as 311 Boyne Street.

Without some clarification of this situation we cannot
re-allot your credit but it might be possible for you to get in touch
with Mr. KAGAI by mail. His address is Slocan B. C. You could ask him
whether the list of chattels signed by him was actually his property or
the property of both of you.

Yours truly,

W. J. Iverson,
Protection Dept.

WJI:DP

7745

March 16th, 1945.

Mrs. Tsuru NAKAMURA,
Registration No. 08174,
TASHIME, B.C.

Dear Madam:

We find that you declared on our J.P. form under date of May 5th, 1942, a quantity of effects to be stored in the Japanese School on Boyne Street, New Westminster. There is no record whatever of these having been moved to this location and we are wondering whether these articles were taken with you or disposed of before evacuation.

We might add that when the Boyne Street school was cleared out there did not appear to be any effects there marked as belonging to you. Any information you can give us in this respect will be appreciated.

Yours truly,

W. J. Iverson
Protection Department

WJI:LEM